

# Марко Вовчок

*Життєвий і  
творчий шлях*



**Марко Вовчок**  
(1833—1907)

# ПЛАН

1. Біографія
2. Творчість
3. Творча спадщина
4. Тематика творчості
5. Особливості творчості
6. Звинувачення у плагіаті
7. Вшанування пам'яті



Марко́ Вовчо́к  
(справжнє ім'я:  
Марія  
Олександрівна  
Вілінська, за  
першим чоловіком  
— Маркович, за  
другим чоловіком  
— Лобач-  
Жученкоукраїнська  
письменниця.

Марко Вовчок  
народилася 10 (22)  
грудня 1833 р. в маєтку  
Єкатерининське  
Єлецького повіту  
Орловської губернії у  
збідній дворянській  
сім'ї. Виховувалася в  
приватному пансіоні в  
Харкові.





На формуванні поглядів письменниці позначилося тривале перебування в інтелігентних сім'ях родичів, зокрема батьків Д. І. Писарєва. В салоні її тітки К. П. Мардовіної в Орлі збиралися відомі письменники й фольклористи.





Збірка перших творів Марко Вовчок, написаних у немирівський період життя, вийшла в Петербурзі під назвою «Народні оповідання» (1857).

## *Творча спадщина*

- Дві книги „Народних оповідань“
- „Інститутка“
- „Кармелюк“,
- „Дев'ять братів і десята сестриця Галя“,
- „Невільничка“
- *незавершені* — „Гайдамаки“, „Сава Чалий“
- повісті „Три долі“, „Павло Чорнокрил“, „Сестра“, „Дяк“





*збірка російською мовою -*

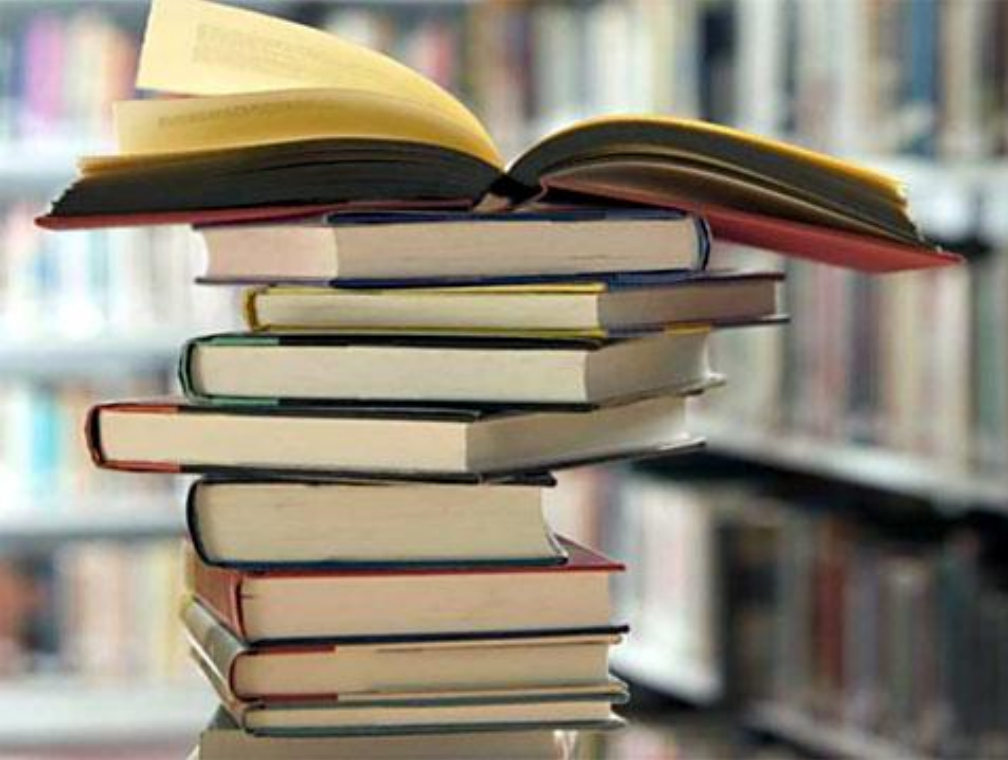
--- „Рассказы из русского  
народного быта“,

- „Тюлевая баба“, „Записки  
причетника“ та інші.

близько ста перекладів і  
двохсот книг







## *Тематика творчості*

- життя дітей
- кохання
- побут дорослих
- сите й тупе існування міщанства
- фальш ченців
- паразитичне животіння дворян
- трагізм життя селянства за часів кріпаччини
- боротьба проти кріпацтва

## *Особливості творчості*

- внесення нових жанрів і тем
- звернення до фольклорних традицій
- форма розповіді



- основоположниця дитячої української прози
- зміцнила основи української соціально-побутової прози
- її творчості характерні висока ідейність, висока художність творів.

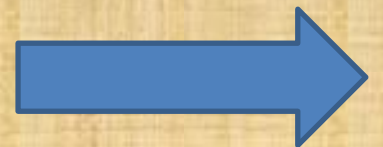
24 травня 1870-го року  
Марко Вовчок підписала  
контракт з петербурзьким  
видавцем Семеном  
Звогарьовим про  
укладання нею та  
редагування  
ілюстрованого місячника  
„Переводы лучших  
иностранных писателей“.



*Марко Вовчок*



За цю роботу щороку їй мали платити 2 тис. рублів сріблом. Письменниця погодилася, бо мала чимало боргів, які нажила за свого кількарічного перебування у Парижі.

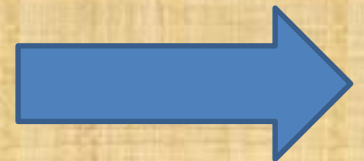


Роботи й без перекладів було чимало. Письменниця всього не встигала, тому найняла перекладачок — дівчат із провінції, яким платила по 10 рублів за друкований аркуш перекладу. Перекладені ними твори підписувала своїм прізвищем, справжні авторки претензій не висували.





Брат однієї з перекладачок, критик і публіцист Володимир Стасов, опублікував у газеті „Санкт-Петербургские ведомости“ статтю „Щось дуже негарне“, в якій і звинуватив Вовчок у плагіаті.



4 серпня 1978 року у  
Нальчику — столиці  
Кабардино-  
Балкарської АРСР —  
відкрито пам'ятник  
українській  
письменниці.

Останній рік свого  
життя вона провела в  
Нальчику, де  
зберігають її  
будинок, що став  
музеєм.



Підготувала:

Петрова Яна Андріївна

